CONTENTS

Editorial Advisory Board ix

Contributors xi

Introduction xv

Digital Evolution: Contextualizing a Volume on Digital Education in Interpreter Education

SUZANNE EHRLICH AND JEMINA NAPIER

Part 1: Innovation

1 Innovative Use of Mobile Technology as a Key to Learning in Higher-Education Classrooms 3

JEMINA NAPIER AND SUZANNE EHRLICH

2 Digital Innovation Serving Interpreter Education in New Zealand 18

ANNETTE SACHTLEBEN AND INEKE CREZEE

3 Evaluating the Pedagogical Affordances of a Bespoke 3D Virtual Learning Environment for Interpreters and Their Clients 39

SABINE BRAUN, CATHERINE SLATER, AND NICHOLAS BOTFIELD
Contents

4 Interaction and Gamification: An Evolving Intersection with Online Interpreter Education 68
   MARY H. LIGHTFOOT

Part 2: Change

5 The Community-of-Inquiry Framework in Online Interpreter Training 95
   SEDAT MULAYIM AND MIRANDA LAI

6 Digital Pen Technology and Interpreter Training, Practice, and Research: Status and Trends 125
   MARC ORLANDO

7 The Superhighway or the Slow Lane? Evaluating Challenges in Creating New Learning Spaces for Interpreters 153
   LORRAINE LEESON, HAARIS SHEIKH, AND MYRIAM VERMEERBERGEN

Part 3: Community Engagement

8 Connecting Research and Practice to Create Digital Resources for Sign Language Interpreters: Professional Development through Knowledge Exchange 199
   KATI LAKNER AND GRAHAM H. TURNER

9 Co-Construction of Learning and Community Building in Digital Education 218
   AMANDA R. SMITH
CONTENTS

10 Sign Language Interpretation and Translation in Brazil: Innovative Formal Education 243

RONICE MÜLLER DE QUADROS
AND MARIANNE ROSSI STUMPF

11 Fostering Participation and Collaboration in Online Education: A Self-Study of Two Cohorts 266

VICKI DARDEN, EMILY K. OTT, ERIN TRINE, AND SARAH HEWLETT

12 Organizing in Digital Hallways: Preparing Interpreting Students for Interactions in Social Media Forums 295

DOUG BOWEN-BAILEY

Index 315